

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZOMBAT, 1931. JANUÁR 17.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 13. SZÁMFŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D^r

Béke

Irtá: OEXEL RÓNAV, MIHÁLY
BÁRÓ

Ugy vannak az emberek a politikával, akár a pedagógiával: született mestereiknek vélik magukat. Akinek sikerült szülővé lenni, az rendszerint már azt képzei, hogy ezáltal pedagógus lett belőle és a legtöbbször éppen olyan komolyan hiszik, hogy kitűnően tudnak a politikához, csupán azért, mert szükségképpen valamely államnak tagjai.

Pedig azok — a szülővénálás kivételével — tudományok. Tehetség, szakképzettség kell hozzájuk, hogy gyermeket nevelni, valamint politikát komolyan űzni sikerüljön. Utóbbi persze csak addig, míg a tömegek valamitől megmozdulnak, mert legelőször a politikusokat sodorják el.

A politika valódi irányítója örökön öröklé: — a fegyver.

Azt az állapotot nevezik békének, melyben harcfegyverek nélkül vivják egymás ellen az emberek soha meg nem szűnő tusájukat. Mellette folyton fegyverkeznek: a béke fenntartása érdekében. Mikor már tovább nem győzik, neki rontanak egymásnak. Teljes nyugalom soha semmiféle élők között nem létezik, sem a légben, sem földön, sem a vizek mélyén.

Eppen annyira legegységesebb fogalma ez a politikának, mint azon szintén vitathatlan igazságok, hogy amiként a háborúnak három legfőbb kelléke van: először pénz, másodsor pénz, harmadsor pénz, úgy a békének is éppen három szükséglet a főkélléke: a pénz, a pénz és megint a pénz.

Ez napjainkban teljesen eltűnt a fogalomból.

Miért? Nincsen!

Hogyne volna, hiszen nem semmisítették meg.

Ez most az a valami, amitől a tömegek már mozognak. A pénzt akarják: a békéhez.

Ezt végezzék el a világ képesített politikusai Genfben, ahelyett, hogy Páneurópa hamis jelszó szemfényvesztése alatt ismét összeülnek a zöldasztalhoz, még inkább a fehérrekhez, bajusz alatt mosolyogni — Páneurópán! Azért, mert mikor egyáltalán nem áll rendelkezésre pénz a békéhez, akkor ugyan miféleképpen akarhatnák örök béké-

Nincs örökéletű szerződés

tehát a békeszerződések is megváltóztathatók, amelyek kibírhatatlan terheket jelentenek az európai népekre — írja Mussolini unokaöccse

A német-lengyel affér lesz a kemény dió

Genf ismét élénkülni kezd. Egymásután érkeznek meg a különböző államok külügyminiszterei, előadói és szakértői, akik mindnyájan nagy kísérettel jönnek. Genfben újból nagy nemzetközi társaság van együtt, akárcsak Sankt Moritzban, Davosban, Biarritzban, vagy valamely más divatos téli klimatikus helyen. Napközben folynak a különböző megbeszélések, tanácskozások, értekezletek, este pedig a szalodák éttermeiben barátságosan vacsoráznak egymással a napközben vitatkozók, megtelnek a mulatók és folyik a jazz mellett a tánc és a pezsgő. A nemzetközi diplomáciai társaságokból nem hiányoznak a hölgyek sem, mert a diplomaták közül sokan magukkal hozták feleségüket, leányaikat, azonkívül ilyenkor este mondánéletet élnek a velük jött gépirónók és a Népszö-

vetség hivatalnoknői is.

A Népszövetség mostani ülészakának tárgysorozatából a legnagyobb érdeklődést egyelőre a lengyel—német affér váltja ki, amely a felszülizsiai német kisebbség választási terrorizálása miatt tört ki.

Ezt az ügyet a Népszövetség kisebbségi bizottsága kedden délután fogja tárgyalni. Curtius német külügyminiszter nagy beszédben fogja ismertetni a Felsőszülizsiai lefolyt kisebbségellenes terrort és kérni fogja, hogy a Népszövetség az erre vonatkozólag beadott panaszt felől döntsön. Curtius beszédére Zaleszky lengyel külügyminiszter válaszol és beszédének menete azonos lesz azokkal az elvi fejtegetésekkel, amelyeket Lengyelország a német petícióra adott válaszában kifejtett.

A nemzetek boldogulását kell keresni

Ugyancsak érdeklődés előzi meg a népszövetségi ülészakával kapcsolatosan tartandó Páneurópa-konferenciát is. Ennek azonban az európai sajtóban is már élénk visszhangja van és a lapok egymással vitatkoznak a konferencia várható sikeréről, vagy sikertelenségéről. Figyelemre a Popolo d'Italia cikke, amelyet Mussolini Arnoldo, Mussolini unokaöccse írt. Azt írja,

sokkal hasznosabb és okosabb volna a kalandos tervezetések helyett a konferencián behatóan megvizsgálni Európa katonai, gazdasági, pénzügyi és politikai helyzetét

és megállapítani azokat a módozatokat, amelyek lehetővé tennék az európai nemzetek boldogulását és a

ben összeülekeztetni az egész tótágast álló óvilágot!!

Annyit ma már tapasztalatból még a kontár politikusok zöme is tud, mily igazság, hogy annak, aki

közöttük hiányzó egyetértés helyreállítását. Az igazságtalan és elavult békeszerződések — fejezi be cikkét Mussolini Arnoldo — kibírhatatlan terhet jelentenek az európai népekre és azért ezeken a terheken feltétlenül könnyíteni kell. Semmiféle szerződés sem örökéletű és így tehát a békeszerződések is megváltóztathatók.

Ugyancsak most készülnek Genfben a leszerelési konferenciára is.

Ez iránt azonban úgy a résztvevők maguk, mint a népek nem nagy bizalommal viseltetnek.

A lapok gunyosan emlékeznek meg róla, hogy éppen most, amikor a leszerelési konferencia összeülni készül, az amerikai parlament tengerészeti bizottsága felhatalmazást kapott, hogy hetvennégy millió dol-

békét akar, háborúra kell készülnie. Hogyha tehát tényleg igaz, hogy csinálni akarják a világbékét, akkor az is bizonyos lenne, hogy érdekében készülnek az esetleges há-

lár költséggel több új hadihajót építhessen.

A Genfben összesereglett diplomaták találkozásait azonban egyéb ügyek elintézésére is felhasználják.

Igy a román és a lengyel diplomaták megállapodtak arra nézve, hogy a román—lengyel barátsági szerződést további öt esztendőre megújítják.

Az erről szóló megállapodást Mironescu román miniszterelnök és külügyminiszter és Zaleszky lengyel külügyminiszter, akik tegnapelőtt érkeztek meg Genfben, már alá is írták.

A Népszövetség főtákarai hivatára tegnap kommunikét tett közzé, amelyben közli, hogy egy Németország beadványát a felszülizsiai németellenes terror ügyében, mint pedig a felszülizsiai német lakosság petícióját egyaránt sürgősnek jelentette ki a Népszövetség és azért ezek tárgyalását a mostani ülészakára tüzte ki. A kérdéssel élénken foglalkoznak a nagy világlapok. Az Excelsior megállapítja, hogy mérséklettel és méltánlással nem lesz nehéz a német—lengyel ellentéteket elintézni.

A Paris Midi szerint Briand mérséklő magatartása a biztosíték arra, hogy ezt a kérdést minden nagyobb incidens nélkül fogják megoldani.

A Daily Mail szerint a mostani alkalmat fel kellene használni arra, hogy nemcsak a német—lengyel viszályt elintézzék, hanem hogy a francia—olasz feszültséget is enyhítsék. A lap reméli, hogy a Briand és Grandi közötti ellentéteket elsimítására leghivatottabbnak Henderson fog mutatkozni.

borura. Ehhez elő kellene adni a pénzt. Okosabb lenne előadni — a béke érdekében.

Január 17
szombaton este a

MAGYAR HÁZBAN

temesvári magyar főiskolai hallgatók
táncmulatsága

A magyarság erős vára

a gátaljai tagozat, amely most számolt be az elmúlt év folyamán kifejtett eredményes működésről és megválasztotta a tisztikart

Az új tagozati elnök beköszöntője

Gátalja magyarsága a Magyar Párt vidéki tagozatainak egyik legkiválóbbikát alkotja. A tagozat most tartotta meg saját helyiségében évi rendes közgyűlését, amelyen nyolcvan tag vett részt. A közgyűlést Zabus István alelnök nyitotta meg, aki üdvözölte a szép számban megjelenteket, akik ezzel tanujelét adják a párt iránti érdeklődésüknek. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére Csizmarik István és Zabus Mihály tagokat kérte föl.

Zabus István alelnök azután részletesen beszámolt a tagozat múlt évi működéséről.

Az év elején a tagok száma százhuszonkilenc volt, ezek közül kettő a községből elköltözött, egy pedig meghalt, év közben belépett tizenhárom új tag és az év végén a tagok száma százharminckilenc.

A tagozat az év folyamán nyolc választmányi ülést tartott, rendezett egy tanemulatságot és nyolc műkedvelői előadást, amelyek teljes anyagi és erkölcsi sikerrel jártak. A tagozat saját költségén megjavította a gátaljai Szent Vendel kápolnát, hetven jól tanuló iskolásgyermeket az évről-évre vizsgán megjutalmazott, vásárolt Magyar Ház részvényt, azonkívül adományozott a Magyar Ház felavatási kulturterme és a bázosi magyar kápolna javára. A Magyar Ház felavatása a tagozat öt tagu küldöttséggel vett részt. A közgyűlés a figyelemmel hallgatott elnöki jelentést egyhangulag tudomásul vette.

Bocsó István pénztáros terjesztette elő azután jelentését. Tagdíjakból befolyt kétezeröttszáz lei, amelyet teljes egészében beküldött a tagozat a bányászati központnak. A tanemulatságból és a műkedvelői előadásból 31.444 lei jövedelem volt, ebből különböző kiadásokra 16.039 lei ment el, a pénztári maradvány 15.409 lei. Komlósi György és Csizmarik György ellenőrök jelentése után a közgyűlés a felmentvényt megadta.

Zabus István alelnök jelentette, hogy Mácsai Sándor elnök novemberben elfoglaltsága miatt lemondott.

Az alelnök indítványára a közgyűlés Mácsai Sándornak három évi eredményes elnökösködéséért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott.

Zabus István azután jelentette, hogy a tisztikar megbízatása lejárt és ajánlotta, hogy az új tisztikar választásának vezetésére korelnöknek Schulz Izidor nyugalmazott tanítót kérjék föl. A közgyűlés helyeslése közben Schulz elfoglalja az elnöki széket és szép beszédben ismerteti a vezetőség feladatait. Az

után megtörtént az egyes tisztségekre külön-külön a választás, amely egyhangulag a következőképpen folyt le: elnök Bocsó István, kulturális alelnök Rác István, gazdasági alelnök Csapó Péter, titkár Rác András, jegyző Zabus József, pénztáros Csizmarik György, ellenőrök Komlósi György és Barna János, tanyagazdák Rác Pál, Dudás Lajos, Kurucz Antal, Csapó Sándor, Zabus Mihály, Csapó Gyárfás és Mészáros József, szomszédsági elöljárók Böcskei Ignác, Kálmán György, Gulyás József, Győri András, Hajdu Antal, Bocsó József, Gelbács József, Farkas András, Párvány József, Fátyol János, Rác Márton, Barna Mihály és Pál Lajos.

A választás után Schulz Izidor

korelnök szép szavak kíséretében átadja az elnöki széket Bocsó István új elnöknek.

Bocsó István először is a tagozat köszönetét tolmácsolja a volt vezetőségnek, azután megköszöni az új vezetőség iránt megnyilvánult bizalmat.

Megfogadta, hogy az új tisztikar minden törekvése az lesz, hogy a tagozat érdekében dolgozzék és kérte a tagokat, hogy a vezetőséget munkájában erkölcsileg támogassák. Azután elhatározta, hogy a közgyűlés lefolyásáról a megjelenésben gátolt Rigó Sándor diszelnököt szóbelileg értesítik. Végül köszönetet mondott a nagy érdeklődésért az összes megjelent tagoknak és a közgyűlést bezárta.

Megfojtotta kedvesét

a holttestet pedig a vízbe dobta, amiért éppen a születésnapján halálra ítélték

Weimarban tegnap éppen huszonegyedik születésnapján halálra ítélték Langbein János munkást. Büne az volt, hogy nálánál hét esztendővel idősebb kedvesét, akit megunt és akitől másképpen nem tudott szabadulni, megfojtotta. A tárgyaláson Langbein tagadta azt, hogy azért ölte meg kedvesét, hogy szabaduljon tőle, az igazság szerinte az, hogy miután nem léphettek egymással házasságra, elhatározták, hogy együtt halnak meg. A nő — mondotta Langbein — beleugrott a Berra folyóba és ugyanakkor beleugrott maga Langbein is. Nem rajta mulott, hogy neki az öngyilkosság nem sikerült. Arra a kérdésre, hogy honnan származtak az asszony nyakán ta-

lált kék és sárga foltok, azt válaszolta, hogy valószínűleg megütötte magát a folyóban levő köveken. A tanúk ezzel szemben azt vallották, hogy Langbein rossz lábon élt a kedvesével és többeknek panaszkodott, hogy nem tud vele szakítani, mert az szerelmével üldözi. Azért kicsalta a folyó partjára, ott megfojtotta és beledobta a folyóba. Aztán maga is utána ugrott, de ezt csak a látszat kedvéért tette, mert a víz olyan alacsony volt, hogy abba nem lehetett belefutni. Langbein János a halálos ítélet kihirdetése után kijelentette, hogy ugyanis megunta az életét és neki mindegy, akár maga követett volna el öngyilkosságot, akár pedig a hóhér végzi ki.

A Forum-mozi kijáratai ügyében hozott városi határozatot a kormányzóság revíziós bizottsága nem tette magáévá

A város állandó választmánya a Fórum-mozi megnyitása után határozatot hozott, amelyen megállapította, hogy a mozi tüzrendészeti szempontból nem felel meg és azért a város kötelezte a Fórum igazgatóságát, hogy a nézőtér másik oldalán is csináljon kijáratokat. A város határozatát a Fórum-mozi a revíziós bizottsághoz felelőztette meg, amely tegnap tárgyalta ezt az ügyet. A Fórum-mozi kérte a város határozatának érvénytelenné nyilvánítást és indokolásul felhozta,

hogy annak idején bemutatta a városnak az építési terveket. A városnak módjában lett volna ezeken változtatásokat követelni és kívánni, hogy esetleg a nézőtér másik oldalán is csináljanak kijáratokat, azonban a város ezt nem tette meg, a terveket jóváhagyta és azok alapján az építkezést keresztül is vitték. A kívánt kijáratok most azért sem létesíthetők, mert azok a szomszédos telekre nyílnának. A revíziós bizottság elfogadta a Fórum-mozi indokolását és helyt adott a kére-

lemnek, amely szerint a város által követelt új kijáratokat nem kell megcsináltatni. Annál is inkább helyt kellett adni a kérelemnek, mondja a döntés indokolása, mert azóta a színházi bizottság is megvizsgálta a Fórum-mozit és azt teljes mértékben megfelelőnek ítélte és tűzbiztonsági szempontból semmi kifogásolni valót nem talált. Megállapította végre a revíziós bizottság azt is, hogy a városnak van ugyan ellenőrzési joga, azonban végrehajtási joga nincsen és így a felelőztetett határozat nélkülözötte a törvényszerűséget, amiért a Fórum-mozi kérelmét teljesíteni kellett. Ezzel a döntéssel ez a sokat vitatott ügy végre elintézését nyert és a Fórum-mozi zavartalanul folytathatja működését.

Sorra becsapott több vidéki gazdát egy ravasz szélhámós

A gyárvárosi rendőrség több feljelentés alapján nyomozást indított egy vakmerő szélhámós kézrekerítésére, aki ügyes trükkök segítségével számos környékbeli gazdát károsított meg. Az első feljelentést két hét előtt Neumann Ferenc gazda tette, akinek tehenét vitték el. A gazda a tehenet a temesvári vásárra hozta eladás végett, azonban nem akadt vevő és a gazda már hazafelé készülődött. Utközben megszólította egy férfi, aki a tehené ára után érdeklődött. Megindult az alku, majd az ismeretlen férfi biztatta a gazdát, hogy térjen be az egyik korcsmába, ő majd kint megvárja. A gazda, aki a sok ácsorgástól megdermedt, tényleg betért az egyik gyárvárosi korcsmába, míg a férfi a tehenél az utcán várakozott. Mikor a gazda felmelegedett és folytatni akarta utját, legnagyobb meglepetésére nem találta sem a férfit, sem a tehenét. A tehenet másnap a rendőrség megtalálta a gyárvárosi állomás egyik tisztviselőjénél, akinek a szélhámós 5.000 leierért eladta. A szélhámós második álcázata egy dunyási gazdálkodó volt, akitől két disznót hajtott el. A harmadik károsult Neff János, Kovásháza egyik jómódu gazdája, akinél a szélhámós béresnek ajánlkozott. Az ujdonsült béres lovat kért a gazdától, hogy a közeli Szilágyi pusztáról elhozza ottlevő ruhámenüjét. A gazda gyanútlanul egyik legszebb lovát adta alája, amellyel az állítólagos béres elvágatott. A lovat azonban nem hozta vissza. A rendőrség a nyomozás során megállapította, hogy a szélhámós Coata Traila temesujlaki illetőségű, temesvári munkanélküli, akinek Temesvárott családja van. Velici Koriolán komiszárus a családtól kapott fénykép alapján az egyik villamosban felismerte, azonban Coata Traila megneszelte a veszélyt és a robogó villamosról leugorva eltűnt. A városban bujkáló szélhámós kézrekerítésére tovább folytatják a nyomozást.

* A Dél Hírlap Budapesten állandóan olvasható a PARK-SZÁLLODA kávéházában. VIII. Baross-tér 10.

Február

7

MAGYAR BÁL

A megmételezett ifjuság

Oltárral diszitett szobában

pont éjfélnél jöttek össze titkos ülésekre a jasi Mihály arkangyal vezérei, akik római tógában ültek az asztal körül

Cuza tiltakozik a merényletek ellen

Egyre mélyebben világít be a nyomozás abba a szakadékkba, amelynek alján a különböző terrorizmus szervezetei felforgató célzatu működést fejtettek ki a közrend komoly veszélyeztetésére. Minden nap újabb terhelő adatok kerülnek a hatóságok birtokába, amely adatok élénken igazolják, hogy a titkos szervezetek leleplezése valóban a tizenkettedik órában történt. A vasgárda hét vezére, Zelea Codreanuval az élén, ma már Vacarestiben várja további sorsát. Mihailescu bukaresti vizsgálóbíró ugyanis az éjszakába nyúló kihallgatások után a vezéreket letartóztatásba helyezte és ma már a Mihály arkangyal szervezet vezetőinek kihallgatására kerül a sor.

A titkos szervezetek ellen folytatott vizsgálat során megállapítást nyert újabb, hogy a középiskolákban igen nagy számban voltak a vasgárdának megszervezett tagjai. Ezek sejtrendszer szerint működtek az iskolai internátusokban és menzákban is. Megdöbbentő valóság lett, hogy az egyes középiskolákban igen nagy mértékben terjedt el a szélsőséges szervezetek propagandája.

A vizsgálat kiderítette, hogy a középiskolai diákok erős csoportokat szerveztek és azok, akik a szervezetbe belépnek és akiket egyes helyeken a tanárok is buzdítottak, formálisan esküit tették arra, hogy minden szélsőséges eszközt felhasználják a kapott parancsok végrehajtására.

A középiskolákban kiderített adatokat a miniszterium tudomására hozzák és igen valószínű, hogy a közoktatásügyi miniszter a diákok tömeges kizárásával kívánja a diákság köréből a mélytelyt kiirtani. A Lupta legújabb száma azt írja, hogy Cuza professzor személyes hívei rövidesen proklamációt adnak ki, amelyben tiltakoznak a vasgárda működése ellen. Cuza ugyanis teljesen más utakon jár, mint a vasgárda és a Mihály arkangyal szervezet. Cuza taktikai módszere lényegesen elüt Zelea Codreanu metódusától, mert Cuza nem azonosítja magát a merényletekkel, hanem tisztára ideológiai alapon kívánja az antiszemizmust levezetni. Nem helyesli az erőszakoskodásokat, hanem csak konstatálja azokat. Egyébként az idősebb Zelea Codreanu nyilatkozatot tett, amely szerint mindaddig, amíg Cuza közéleti szerepet tölt be, addig ő tartózkodik minden aktív szerepléstől.

Cuza hívei hangoztatják továbbá azt is, hogy a keresztény nemzetvédelmi liga harcol a szociáldemokrácia és kommunizmus ellen is, mert a szintizista nacionalizmust vallja vezérelvének és Cuza elvei nem olyan radikálisak, mint a Mihály arkangyal szervezetéi.

A hatóságok nyomozása tegnap ismét szenzációs leleplezéseket eredményezett. Sikeresült megállapítani, hogy Jasiban a Mihály arkangyal szervezet titkos összejöveteleit rendszerint az egyik épülő palota eldugott szobájában tartották meg. Éjjel tizenkét órákor jöttek össze a szervezet tagjai, minden alkalommal tizenhárom vezető vett részt a titkos üléseken, amelyek alatt a vezérek római tógában ültek körül az asztalt. A teremben oltár is volt és a szervezet tagjai-

nak szigorúan vallásos életet kellett élni.

A bójtnapokat be kellett tartaniok és az oltár körül ünnepélyes szertartások között mentek végbe a titkos ülések.

A jasi szervezet ezen leleplezett székhelyén többek között gránátokat, nagymennyiségű misztikus ruhadarabokat, zöld ingeket, fekete nyakkendőket, cserkészkalapokat és egyéb szervezeti jelvényt foglaltak le. A vezetők ellen megindult az eljárás.

Az egy napból hetek lettek

amíg a népszámlálási biztosok Temesvárott elkészültek munkájukkal, amelynek adatait most kezdik összegezni

A kormány által a népszámlálás intézésére kiküldött országos népszámlálási bizottság úgy tervezte, hogy az egész országban a népszámlálást egyetlen napon csinálják meg. A következmények megmutatták, hogy ez a feltevés téves volt. Kisebbségi körökben eleget lehetett tenni ennek az előírásnak, azonban a városokban ez az utasítás már nem volt betartható. Románia számos városában, így Temesvárott is, a népszámlálási biztosok még jó ideig a népszámlálásra meghatározott december 29-ike után is kénytelenek voltak munkájukat folytatni. Természetes azonban, hogy mindenkor a december 29-iki állapotokat vették föl. Voltak népszámlálási biztosok, akik csak ezen a héten lettek készek munkájukkal. Ezenkívül alapos utánjárás történt, hogy nem maradt-e ki a történet bejelentések után is ház, amelyek lakói nem kapták volna meg a számláló lapokat. Ugyancsak január első két hetét használták föl arra is, hogy mindazokat a panaszokat,

amelyeket az egyes háztartások részéről bejelentettek, orvosolják. Most már együtt vannak az összes temesvári népszámláló biztosok által összegyűjtött számláló lapok, azonban esetleges kifogásokat, ha azok a tényeknek megfelelőek, még mindig figyelembe vesznek.

Nemoiianu József dr. gyermekmenhelyi igazgató-főorvos, aki Temesvárott mint a népszámlálás főbiztosja működik, kijelentette, hogy az ellenőrök most vizsgálják felül még egyszer az összes számláló lahéti fog tartani és befejezése után pckat és megkezdik azok összegezését. Ez a munka körülbelül egy nyilvánosságra hozzák, hogy Temesvárnak hány lakosa van, továbbá, hogy mennyi ház és hány vállalat van a városban. Azt, hogy a lakosság nemzetiség szerint hogyan oszlik meg, a mostani munkálatokból nem lehet megtudni, mert ez hónapokig tartó munkát vesz igénybe és ezt az összeállítást az országos népszámlálási igazgatóság fogja elvégezni Bukarestben.

Bukarest után Resica

lesz Vidrighin székhelye, aki a hanyatló bányákat és gyárakat ismét fel akarja lendíteni

Elhatározott dolog, hogy Vidrighin Sztán, a temesvári vizimű volt igazgatója, utána pedig másfél esztendőn át az államvasutak vezérigazgatója, a Resica-művekhez kerül. A január 20-án Bukarestben tartandó közgyűlés fogja eldönteni, hogy mi a Resica-művek vezérigazgatója, vagy pedig főigazgatója lesz. Akármilyen címet is kap azonban, annyi bizonyos, hogy Vidrighin nem Bukarestben, hanem

Resicán fog lakni. Kijelentette ugyanis bizalmasai előtt, hogy nem azért megy a Resica-művekhez, hogy annak üzemeit messziről nézze és a bukaresti központi igazgatóság ügymenetét esetleg átalakítsa, hanem a gyárakon és a bányákon akar lendíteni, ami pedig csak úgy lehetséges, ha állandóan a helyszínén tartózkodik. Az is elhatározott tény, hogy Popescu Agripa vezérigazgató távozik Resicáról és így Vidrighint már készen várja a két évvel azelőtt

sok milliós költséggel Popescu Agripa számára épült pompás villa.

A Resica-művek technikai személyzete sokat vár Vidrighin Sztántól. Azonban mégis felvetődik a kérdés, mit fog csinálni Vidrighin a resicai gépgyár mozdonyaival és mit az aninai, stájerlaci és szekuli bányák szénével? Ugyanis, amikor az államvasutak vezérigazgatója volt, nem vásárolt sem resicai mozdonyt, sem pedig aninai, stájerlaci és szekuli szenet. A mozdonyokról azt mondotta, hogy azok sokkal drágábbak a cseh mozdonyoknál, a szénről pedig azt állította, hogy az nem megfelelő. Ennek következtében a Resica-műveknél kénytelenek voltak szüneteltetni a mozdonygyártást, a bányákból pedig sok száz munkást kellett elbocsátani, mivel a széntermelést a vasút részéről át nem vett nagy készletek miatt erősen redukálni kellett. Most mint a Resica-művek egyik vezetőjének kötelessége lesz, hogy az államvasutat visszaszeresse vevőnek a resicai mozdonyok, az aninai, stájerlaci és szekuli szén számára. Most aztán saját régebbi álláspontjával kerül majd ellentétbe, mert be kell bizonyítani az államvasutak új vezérének, hogy a resicai mozdonyok nem drágák és hogy az aninai, stájerlaci és szekuli bányák szene nem rossz a mozdonyok részére. Ha ez sikerül neki, akkor valóban remény van rá, hogy újból fölvirágoztatja a Resica-műveket.

Asszony

a bitó árnyékában

A szolnoki törvényszék fogházában minap végrehajtották az első halálos ítéletet a tiszazugi förtelmes bűnpörben. Különös érdekessége ennek a szomorú aktusnak, hogy Magyarország területén, a világháborús eseteket kivéve, évtizedek óta nem hajtottak végre asszonyon halálos ítéletet. Pedig ezzel a borzalmas bünténnel kapcsolatban emlékeztünkbe idéződik, hogy közvetlenül a háború kitörése előtt, 1914 első hónapjaiban hasonló bűnügyet tárgyalt a székelyudvarhelyi törvényszék. Annak idején Bomhér Péterné udvarhelymegyei asszony állott a bíróság előtt, amely azzal volt vádolva, hogy férjét, apóását és egy másik falubeli ember feleségét arzénnel etette láb alól. Hosszas vizsgálat, az áldozatok tetemének exhumálása derített csak teljes világosságot akkor erre a borzalmas büntényre, amely az egész megyét izgalomban tartotta. A székelyudvarhelyi törvényszék anyagi haszonból elkövetett többszörös gyilkosság címén kötél általi halálra ítélte az elvetemült asszonyt. Az ítélet híre akkor általános szenzációt kelet. A kivégzést azonban mégsem hajtották végre, mert Bomhér Péterné büntetését legfelső helyen kegyelmezéssel életfogytiglani fegyházra változtatták. Bomhér Péterné kivül még több vádlottja is volt a bűnpörnek, úgy, hogy ez némiképpen hasonlatos volt a tiszazugi világszenzációvá dagadt rémdramához.

Napa és mosóbörkeztük kötöttárak

legnagyobb választékban

WILIAM WEISZ si FIUL

Löffler palota

ABBZIA

HOTEL REGINA STEFANIE

Vámmentes zóna — Meleg téli tartózkodás — Zeneterem — Olvasóterem — Táncsala — Rádió Hangosfilm a házban — Panzió 45 — lírátló Tulajdonos: KUNZ E. Ugyanezen vezetés alatt PALACE-HOTEL

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadónivalai:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY.
TÉR 4. SZÁM.Telefon:
2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. - Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Helicon” Bánáti Nyomda R.-T.
nyomása.

Fodorvacsora

volt tegnap este. Ez korántsem azt jelenti, hogy a női ruháról, esetleg fehérneműről lekerült a fodor és azt főzték meg vacsorára. Ez a fodor a maga közismert nevén a krézli, még pontosabb meghatározással a borjukrézli. Ilyen vacsorát rendeltek maguknak a hentesek és ekszportörök tegnap este a Novotny-féle vendéglőben, ahol vagy harmincan gyűltek össze. Hja, bizony, a szegény henteseknek már nem jut más, csak a krézli. Nem azért, mintha a bécsi szeletet, a vesepcsenyét, vagy a karajt és egyéb jó falatot a levágásra kerülő állatokból a mostoha idő leépitette volna, hanem azért, hogy azokat csak vegye meg és fizesse jól a közönség. A hentesnek jó a borjukrézli is, pláne, ha utána nagy mennyiségben következik a rántott borjulás és a rántott borjufej, aztán ráadásul egy kis tézta és egy kicsiny sajt is. Mindezt aztán pompásan lehet öntözni borral. Ami meg is történt. Jóétvággal vacsoráztak a hentesek és az ekszportörök. Ugy harmincan együttvéve képviseltek vagy negyvenöt mázsát élősúlyban. Vegyen róluk példát a husevésben a közönség.

Én.

— **Gazdag vadászsakmány.** A Temesvár környékén tartott két napos udvari vadászat, amelyen Miklós herceg is résztvett, véget ért. Az erdő mény száznegyven facán, két róka és háromszáznegyvenhat nyul. Miklós herceg ebből négy fécánt, egy rókát és husz nyulat terített le.

— **A városi nagytanács jövő heti közgyűlése.** Balta Koriolán dr. főpolgármester a városi nagytanács közgyűlését január 20-ra délután négy órára hívta össze. Az erre vonatkozó meghívókat a város tegnap küldte szét a tárgysorozatral és az új városi szabályzat kefelevonatával együtt a nagytanács tagjainak. A tárgysorozat hét pontból áll és ezek a következők: 1. A gazdasági hivatal jelentése városi lakások bérbeadásáról. 2. A Bánáti Bankegyesület kérelme a Strada Triumfuluion levő telkének a Bulevardul dela Tisa-köruton levő parcellával való elcserelése ügyében. 3. A kerületi bányaigazgatóság részére egy négyszáztizenöt négyszögölnyi telek átengedése a Strada Carmen Sylva és a Telbisz-utca sarkán. 4. A Temesvárott április 19-én megnyíló nemzetközi állatkiállítás költségeihez való hozzájárulás részére 1,000.000 leies rendkívüli póthitel megszavazása. 6. Az új városi szervezeti és szolgálati szabályzat megszavazása. 6. Novae Traján városi tanácsosnak kérelme az építési bizottságból az egyik városi vállalat felügyelő bizottságába való áthelyezése ügyében. 7. Indítványok és interpellációk.

— **Rendezik végre a régi postatakarékpénztári követeléseket.** A békeszerződés szerint Magyarország megtéríteni tartozik Románia, Lengyelország, Jugoszlávia, Csehszlovákia és Ausztria fenhatósága alá került és ott honosságot nyert volt magyar állampolgárok postatakarékpénztári értékeit. Az erre való megállapodás Magyarország és az utódállamok között még külön szerződésben is létrejött 1922-ben. Ennek értelmében a más államban honosságot nyert betéteseknek 1919. február 29-én fennálló követeléseit térítik meg. A fizetési kulcsra vonatkozólag az egyes államokkal Magyarország már szintén megállapodott és a különböző jogi kérdések is rendezést nyertek. A magyar postatakarékpénztár most folytatja a leszámolások elkészítését és mihelyt ez elkészül, azonnal megindul a betétek kifizetése.

— **Kis cselédeány tragédiája.** Tegnap éjjel egy szerencsétlen fiatal cselédeány szerelmi csalódása miatt öngyilkosságot követett el. A tizennyolc éves G e r g e l y Lila az egyik erdélyi faluskából került Temesvárra és Z a d o r Mór nyugalmazott pénzügyigazgató szolgálatába lépett. Nemrég ismeretséget kötött egy fiatalemberrel, aki iránt szerelemre gyuladt. A szerelmes kis cselédeány titokban abban reménykedett, hogy a fiatalember feleségül veszi. Ezt az ábrándját azonban megzavarta a hír, hogy a fiatalember a napokban megnősült. Gergely Lila, mikor a hírt megtudta, sirva fakadt, majd buskomor lett. Tegnap este azután kinyitva a gázcsapot lefeküdt és mire reggel rátaláltak, már halott volt. Az öngyilkos cselédeány kizárásában levelet találtak, melyet szüleinek írt és amelyben még ama reményének adott kifejezést, hogy nemsokára férjhez megy. Időközben azonban megtudta, hogy a fiatalember megnősült és akkor szegényében nem küldte el a levelet. Az öngyilkosságról értesítették a leány szüleit.

— **Elhunyt Resica-tisztviselő.** Resicán hatvanöt éves korában meghalt I v e n z Lipót nyugalmazott gyári tisztviselő. Az elhunytban I v e n z Ferenc vasgyári számvevő bátyját gyászolja.

MIRONESCU FELVETI A BIZALMI KÉRDÉST. Az Epoca legújabb száma közli, hogy Mironescu miniszterelnök, aki vasárnap tér vissza külföldről a fővárosba, a parlament megnyitása után felveti a bizalmi kérdést mindazon törvényjavaslatokkal szemben, amelyek demagogikus szándékkal különböző parlamenti iniciatíva alapján terjesztettek a törvényhozás elé. Ezek között szerepel az a javaslat is, amely szerint az, aki több vállalat igazgatósági tagja, nagyobb adót fizessen.

— **Időjárás.** A meteorológiai intézet jelentése: Változókéony hideg időjárás várható.

— **Magyar műkedvelők Bessenyei-telepen.** A Magyar Párt Bessenyei-telepi tagozatának műkedvelői gárdája január 24-én délután négy órakor a Hegedüs-féle vendéglőben színi előadást rendez. Följutják a János vitéz operettet, amelyet a múlt évben nagy sikerrel adtak elő.

— **Batyubál.** A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata január 24-én este a Novotny-féle vendéglőben batyubált rendez. A multság jövedelmét szegény magyar iskolás gyermekek támogatására fordítják.

— **Hét éves fieska tragikus halála.** Resicán súlyos szerencsétlenség történt L i n s t József vasgyári főtisztviselő házában. A főtisztviselő hét esztendő kis fia füttyülővel játszadozott, amelyet váratlanul lenyelt. A kétségbeesett szülők a fuldokló gyermeket azonnal kórházba szállították, ahol műtétet hajtottak végre rajta. A gyermek életét azonban nem lehetett megmenteni és a sajnálatraméltó fieska meghalt.

— **Eladják az olasz hidroplánokat.** Római jelentés szerint az olasz kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy a Brazíliaiba repült olasz hidroplánokat eladja a brazilai kormánynak, amelyben hajlandóság is van ezek megvásárlására. Ezzel Olaszország megtakarítaná a hidroplánok hazaszállításának nagy költségeit.

— **Arzént kisugárzó tapéta.** A bécsi mezőgazdasági főiskola tanárának, F i s c h e r Róbert dr-nak felesége, F i s c h e r Olga három napi betegség után az egyik sanatóriumban meghalt. Megállapították, hogy a betegség arzénmérgezés volt és hogy ezt az uriaszony hálószobájában kapta. Hálószobájának tapétája ugyanis nagy mennyiségű arzént tartalmaz, amely a levegőt megfertőzte és lélekzétvétel által hatott. Néhány esztendő előtt hasonló módon halt meg Bécsben S i e g w a r t, a Bodenkreditanstalt és a Resica-művek elnökgazgatója.

M=O=Z=I

Gyárvárosi APOLLO moziban:

Január 16, péntek

A kiváló német hangos- és
beszélőfilm:

A fehér szimfonia

A főszerepekben:

Luis Trenker, Renate Müller,
Michael v. Newlinsky

Monopol:

Filmcentrala, Timisoara.

Az előadások kezdete hétköznapokon: 5, 7 és 9 órakor.
Vasár- és ünnepnapokon: 3, 5, 7 és 9 órakor.
Jegyelővel d. e. 10—12 óráig.

Belvárosi CAPITOL moziban:

Január 16, péntek

A legszebb hangos- és beszélő-
film:

A legszebb fango

Káprázató kiállításal, kiváló
slágerdalokkal.

A főszerepekben:

Willi Forst, Verebes Ernő,
Oszkár Karlweiss.

Monopol:

Erofilm, Brasov.

Eladó

esetleg bérbeadó kétkemencés
modern sütődenyári, téli műhellyel, pince, éléskamra,
konyha, két utcai szoba, fürdő-, elő-
szoba és egy nagy üzlethelyiség.
Csak komoly, agilis üzletelmer aján-
latait fogadom el.Varga, Lugos
Str. Traian Grozavescu

Invitare.

On. actionari al Cassa de economie
societate pe actiuni din Timisoara-
Mehala sunt respectuos invitati la

XX. adunare gen. ord.

care va avea la 26 Ianuarie 1931 ora
11 in localitatile institutului.

Obiectele:

1. Alegerea doi membri pentru autentificarea procesului verbal.
2. Raportul directiunii si al comitetului de supraveghere.
3. Prezentarea bilantului si decisi in cauza impartirii veniturii net.
4. Deciderea asupra absolvarilor.
5. Propunerii.

Directiunea.

Cel ce doreste a participa la adunare ord generala, in intelesul § 17 este dator a pune in depozit actiunile sale la cassieria institutului.

Contul bilant pe anul 1930

Active

Cassa 82.279, Debitori 5.986.150, Total 6.114.720.

Passive

Capital social 500.000, Fond de rezerva 300.000, Fond de rezerva pentru prelenziuni dubioase 200.000, Depuneri 4.790.409, Dividende neridicate 3.621, Transitorii 158.757, Profit, transportat din anul 1829 9.976, Profit net in anul 1930 152.057; 162.053. Total 6.114.720.

Contul pierdere si profit

Pierdere

Cheltueli 232.082, Interese 618.105, Impozit 124.472, Fond de rezerva pentru prelenziuni dubioase 60.000, Profit, transportat din anul 1929 9.976, Profit net in 1930 152.057; 1.196.692.

Profit

Transport din anul 1929 9.976, Interese si proviziune 1.186.716. Total 1.196.692.

Timisoara-Mehala, la 31 Dec. 1930.

Laub Elisabetha m.p.cas.Friedmann
Salamon m. p. Laub Pavel m. p.,
director. Tănzer Nicolae m. p.
Schipper Iuliu m. p., contabil autorizat.
Laub Nicolae m. p. Laub Ioan
m. p. Schner Adolf m. p. Frauenhofer Petru m. p. Laub Francisc m. p.Am examenat si am aflat corect
Comitetul de supraveghere, Timisoara-Mehala, la 31 Decembrie 1930
Noel Ioan m. p. Baumann Andre m. p. Bücher Ioan. m. p.a vilgumárka Egészsége érdekében óvakodjon silány utánzatoktól.
Követeljen kimondottan eredeti „OLLA”-t, mely évtizedek óta elismert és vezető minőség.

LAPPANGÓ KORMÁNYVÁLSÁG.

Popovici Mihály helyettes miniszterelnök kihallgatáson jelent meg Károly király előtt, amely audiencia elé politikai körökben nagy izgalommal tekintettek. A lapok szerint Popovici azért ment az uralkodóhoz, hogy megkérje, halasszák el az államvasutak új vezérigazgatójának kinevezését Mironcescu miniszterelnök hazaérkezéséig. A király hozzájárult az elhalasztáshoz és ezzel a fenyegető kormányválság veszélye elsimult. A Dimineata és az Adevurul azonban még mindig lappangó kormányválságról írnak.

A Magyar Leányegyesület előadássorozata keretében pénteken, ma este hét órakor Krausz Mihály dr. ideggyógyorvos Büntetés és jutalom mint nevelésszervező címen előadást tart a Magyar Házban. A Leányegyesület külön is felhívja a hivatásos nevelők és szülők figyelmét az előadásra, mert azt követőleg tanácskozást óhajtanak folytatni a Szülők iskolája és egy individuálpszichológiai tanácsadó létesítése érdekében, nehezen nevelhető és ideges gyermekek részére.

Ha tetszett a Jazzkirály,
okvetlen nézze meg

SALLY-t
a FORUMBAN

Református lelkészválasztás. A begamonostori református egyház nemrég lelkészt választott, aki azonban időközben visszalépett. Az egyház erre új lelkészválasztást tartott, amikor is egyhangulag Tóth Áron galambdi lelkészt választották meg. A megválasztott új lelkész rövidesen elfoglalja állását.

A Tiszti Kaszinó álarcosbálja február hetedikén lesz. A mulatságon, mely jótékony célt szolgál, a legszebb álarcost és a legszebb jelmezt díjjal tüntetik ki.

Vizsgálat a birdai esendőrbrutalitás ügyében. Hirt adunk arról a esendőri brutalitásról, amelynek Birda községben néhány dettai esendőr részéről nyolc legény esett áldozatul. Boleantu Valér dr. vármegyei prefektus megbízta Craiunescu főszolgabíró, hogy ezt az ügyet a helyszínen vizsgálja meg. Craiunescu főszolgabíró a esendőrlégió egyik tisztjével együtt fogja a vizsgálatot megjelelni.

Biztosítási csalások mestere. Megirtuk, annak idején, hogy Heinrich nyugalmazott őrnagy Boksánban a csalások egész sorozatát követte el. Mikor a román hadseregéből, ahol legnagyobb élvezetét a kisebbségek szakaturájában találta, távoznia kellett, Boksánban biztosítótársaságot alapított. A díjakat beszedte, de senkinek biztosítást nem fizetett, végül pedig az egész intézet megbukott. Heinrich, volt őrnagy még mindig az oravici fogházban ül. Ügyében nemsokára befejezik a vizsgálatot és valószínűleg februárban megtartják a főtárgyalást. A tárgyalásra megidézik mindazokat a károsultakat, akik Heinrich ellen feljelentést tettek.

Ha Temesvárra jön, kérje mindent az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

15 évi fegyházra ítélték

de kiderült ártatlansága, mire felmentették és a koronatanut tartóztatták le

Nemesvita községben, amely a tapolcai járásban fekszik, öt évvel ezelőtt orzul agyonlőtték Orbán Istvánné parasztszönyt. A gyilkosság gyanúja Tóth János földmivesre esett, akit özvegy Vella Jánosné terhelő vallomása alapján tizenöt évi fegyházra ítélték. Tóth János úgy a tárgyaláson, mint pedig azóta is egyre ártatlanságát hangoztatta. Erről a falu egy része is meg volt győződve és Botár Árpád volt százados kezdeményezésére titkos nyomozás indult meg, amely teljesen tisztázta Tóth Jánost a gyilkosság vádjától. A bizonyítékok alapján Tóth János perújítást kért és az új per most folyt le a tapolcai törvényszék

előtt. A tárgyalásra idézést kapott Vella Jánosné is, aki azóta Gérics Imréhez ment másodszer férjhez és ott volt Gérics Imre is. A bíróság Tóth Jánost felmentette és azonnal szabadlábra helyezte, ugyanakkor elrendelte azonban gyilkosság gyanúja miatt Gérics Imrének és gyilkosságra való felbujtás miatt Géricsnének a letartóztatását. Az egykori Velláné és Orbánné között pletykázkodás miatt ellenségeskedés folyt és Velláné arra biztatta Gérics Imrét, lője le Orbánnét. Jutalmul azt ígérte neki, hogy a felesége lesz. Vella Jánosné azért találta ki a vádat Tóth János ellen és ezért még hamis tanúzás miatt is felelnie kell.

Két tüzeset. Tegnap este Weidner Erzsébet gyárvárosi Uj-tér 24. számú házában kéménytűz támadt. A kéményen keresztülhaladó gerenda fogott tüzet és nagy lánggal égni kezdett. Azonnal értesítették a tűzoltókat, akik a tüzet rövid munka után eloltották. Tegnap éjjel a tűzoltók még egy tűzhöz vonultak ki, amely Straszter János Dózsa-utca 17. szám alatti cipésműhelyében támadt. A tüzet eloltották, a kár jelentéktelen.

Nehogy elmulassza!
Még csak vasárnapig fut
SALLY
a legbájosabb 100%-os
színes és hangos film-
operett a
FORUMBAN

A hadügyminiszter rendelete. A hadügyminiszterium körrendeletet adott ki, mely szerint azok az 1927-1930. korosztályhoz tartozó férfiak akiket a sorozóbizottság bevonultatott, hat hónapi fegyverszolgálat után leszerelnek. A rendelet indoklása szerint ugyanis bebizonyosodott, hogy ezekhez a korosztályokhoz tartozó hadkötelesek sorozásánál semmiféle visszaélés nem történt.

Sorsjáték a munkanélküliek javára. A Skudier-park elején levő volt Boncescu-terasz épületében folyik naponta a munkanélküliek segélyezésére rendezett sorsjáték húzása. Egy sorsjegy ára husz lei és minden szám nyer. A kisorsolandó nyeregménytárgyak a volt Boncescu-terasz épületében vannak közszemlére kitéve és mindenki megtekintheti azokat. Husz lei ellenében igen értékes, olykor négy-ötezer lei értékű tárgyakat is nyerhet a közönség. A húzás naponta három és hét óra között történik a Boncescu-terasz épületében. Ugyanott sorsjegyek is kaphatók.

Megadózott egyházi földek. Kísszentpéter község tanácsa az ottani katolikus plébánia földjeire is kiterítte a községi illethekeket. A községi tanács határozata ellen Lebovits Dániel kísszentpéteri katolikus plébános felebbezést jelentett be. A felebbezést a megyei állandó választmány legutóbbi ülésén tárgyalta és úgy döntött, hogy az egyházi földek nem adózthatók meg.

A temesvári muzeum igazgatója Aradra távozik. Az állásfoglalásokat megszüntető rendelet következtében az aradi Kulturpalota vezetésében is változás fog beállítani. A Kulturpalota jelenlegi igazgatója Nichi Lázár dr. egyúttal középiskolai tanár is és így valamelyik állásáról le kell mondania. Mivel valószínű, hogy tanári állását tartja meg, az illetékes körök már lépéseket is tettek az igazgatói állás betöltésére vonatkozólag. A választás Miloia Joachim dr. a temesvári muzeum nagy tudású igazgatója esett, akit felkérték, hogy vállalja el az aradi Kulturpalota vezetését. Miloia Joachim távozásra sulyos vesztesége lenne a temesvári muzeumnak. Miloia még nem döntött, hogy a meghívással szemben milyen álláspontot foglaljon el.

Legbájosabb színes és
hangos operett pazar
kiállításban
SALLY
a Forum Moziban

Vidrighin — temesi szenátorjelölt. Bugariu Szevér dr. szenátor nemrég rekási közjegyzővé neveztek ki, mire mandátumáról lemondott. Hir szerint erre a mandátumra Vidrighin Sztán volt vasúti vezérigazgató pályázik.

Husz százalék kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját vagy kronométerét Földessy Kálmán Dózsa utca 43 (bemenet a Jósika-utca) kronométerkészítőnél megjavíttatja Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikertől velemérte állapotást létesítünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalék kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésére előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egy óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

A hóember

és a szegény taksziszofförök

Valamikor a kisfiuk leginkább kocsisok akartak lenni, a mai fiuk pedig arról ábrándoznak, hogy sofförök lesznek. Hej, pedig ha tudnák, hogy milyen keserves állapot sofförnek lenni. Ezek közül is a legrosszabb dolga a taksziszofförnek van. Alig keres valamit. Hiszen a mai kemény gazdasági viszonyok között a közönségnek nem telik arra, hogy taksziba üljön. Így aztán a taksziszofförök csak fizetik a rengeteg adót és a nagy városi illetéket, ezenfelül viselik a különböző kiadásokat és gyakran mindössze néhány leiel mennek haza. A Szentgyörgy-téren levő taksziszofförök sokszor egész napon keresztül nem mozdulnak el standjukról. Így aztán nem csuda, hogy a legutóbbi havazás alkalmával részben azért, hogy unalmukat elűzzék, részben pedig azért, hogy egy kis mozgással gémberegett tagjaikat fölmelegítsék, hóembert csináltak a téren. A hóember még most is ott van a kis parkban és éppen olyan szomorú, mint a taksziszofförök. Remélhetőleg a pénzügyigazgatóság nem vet ki külön adót a sofförökre a hóembercsinálás miatt.

Aki nevetni akar, mulatni, szórakozni, az feltétlenül jöjjön el a Temesvári Magyar Dalárda által január 24-én, szombaton este a Ferdinánd-szálló télikertjében tartandó farsangi estélyre, melyet a dalárda pártoló tagjai tiszteletére rendez. Belépődíj, vagy műsor megváltás nincs; ez estély lesz tehát az idény legolcsóbb és legkellemesebb mulatsága. Szívesen látott vendége lesz ez estélynek mindenki, akinek szívét az édes magyar dal iránti szeretet s annak önzetlen művelői iránti elismerés hevíti. Műsor után reggelig tartó tánc következik.

Nem ráta!

De keszpenzért ócska vásárolhat férfi-, fiú- és gyermekruhát

FUCHS ruha-
üzletében, Lőzeváros, Scudier-tér 3. sz. a.

Atmeneti Doubi-felöltő	1300-
szőrmegallér	1800-
fekefé téllapato, bársony gallér	1300-
szőrmegallér	1900-
iskolai egyenruha (Uniformis)	900-
kamarnöltöny	1500-
csizmanadrág	150-400-
gyermekruha-posztó	350-

MOZI

Értesítés

Jegyek naponta az
összes aznapi
előadásokra
d.e. fél 10-től fél 1 óráig
válthatók.

Délután a jegyváltás rendje a következő:

3-tól 5 óráig az 5 órai előadásra
5-től 7 „ a 7 „ „
7-től 9 „ a 9 „ „

A városi mozgóképszínházak igazgatósága

— **Idő előtt bocsátották el a kórházból.** Kugel János soffőr, a 645. Tms. jelzésű autótaxi vezetője, tegnap éjjel a Liget-úton eszméletlenül állapotban heverő, erősen vérző asszonyra lett figyelmes. Büntényt gyanyitva a szerencsétlen asszonyt az autóra tette és a belvárosi rendőrségre hajtott, ahol megállapították, hogy az asszonyt Bolea Erzsébetnek hívják. Mikor a sebesült nő magához tért, elmondotta, hogy a napokban érkezett meg Bukarestből, ahol lőtt sebbel kórházi ápolás alatt állott. Néhány nap előtt mint gyógyultat a kórházból elbocsátották és akkor Temesvárra jött. A seb, amely azonban nem volt teljesen gyógyult, tegnap éjjel felszakadt és akkor a fájdalmak következtében eszméletét veszítette. A mentők az asszonyt a Bega-szannatóriumba szállították.

— **Az ujkisodai csendőrbrutalitás.** Részletesen beszámoltunk a Besenyey-telepi római katolikus hitközség szilveszteri multságának utójátékáról. Makra Sándor hitközségi elnököt és a rendezőség hét másik tagját Jila Pál csendőrinstruktor az ujkisodai község házára citálta, ott pofozta és verte őket, majd különböző szidalmak után egész éjjelen át nyirkos pincében tartotta. Ebben az ügyben a magáról megfélemlkezett instruktor ügyében a felettes csendőrhatalóságok már megindították a nyomozást. A bántalmazottak tegnap az ügyészségen Jila Pál ellen bünvádi feljelentést is benyújtottak. A feljelentést 169. szám alatt iktatták.

* **A lipcsei tavaszi mintavásár** március elsején nyílik meg és március hetedikén zárul, kivéve a teksztilosztályt, mely március negyedikén és a sportekkek kiállítása, mely ötödikén záródik. A nagy technikai és építészeti kiállítás ugyancsak március elsején kezdődik és tizenegyedikén ér véget.

— **A lugosi városi tanács** feloszlása, valamint az ideiglenes bizottság kinevezése ellen Petrovici Miklós dr. lugosi ügyvéd felelősséget adott be. Petrovici azonban ezt a felelősséget visszavonta és így semmi akadálya nincsen már az új választások megtartásának.

— **Tűzifa szállítása a rendőrség részére.** Közöltük legutóbb, hogy a temesvári rendőrség tisztviselői füttelen szobákban kénytelenek dolgozni, mert illetékes helyen nem gondoskodtak idejében arról, hogy a rendőrség kellő füttanyaggal rendelkezzen. A rendőrség most három-négy vagon fa sürgős szállítására ezután is ajánlatot kér a temesvári fakereskedőktől. Az írásos ajánlatokat a rendőrség könyvviteli osztályán kell benyújtani.

— **Titokzatos éjszakai lövöldözés Lugoson.** Lugos város lakosságát titokzatos éjszakai lövöldözés tartja izgalomban. Revolveres banditák egymásután két éjjel követtek el merényleteket békés polgárok ellen. Egyik éjjel Cristu Péter Tunciu-utca 14. szám alatt lakó hentes ablakán át lőttek be. A golyó az ablakkal szemközt levő falba furódott és szerencsére nem sebesített meg senkit. A rákövetkező éjjel Kirschner Arnold Nedelcu-utca 6. számú házból levő lakásának ablakán lőttek be. A golyó itt sem tett kárt senkiben. A lugosi rendőrség erőlesen nyomozza a titokzatos éjszakai lövöldözéseket.

— **Regrutabucsu a Blaskovics-telepen.** A Magyar Párt Blaskovics-telepi tagozatának ujoncai, akik február elsején katonái szolgálatra bevonulnak, január tizenhetedikén, szombaton este félkilenc órai kezdettel a Blaskovics-telepi Schneider-féle vendéglőben regrutabucsut tartanak. A Blaskovics-telepi magyar tagozat ezután is meghívja a közönséget a regrutabucsurra. Beléptidij személyenként husz lei. A tiszta bevételt magyar kulturális és jótékony célra fordítják. A zenét a Blaskovics-telep ifjúságának zenekara szolgáltatja.

— **Éjszakai támadó.** Schatulesz Mihály főpincér feljelentést tett a rendőrségen Miceu János huszonkét éves pincér ellen, aki tegnap éjjel az utcán késsel megtámadta. A rendőrség a támadó fiatalember ellen megindította az eljárást.

— **Betörés egy kolozsvári bankba.** Az elmúlt éjjel vakmerő betörés kíséreltek meg a kolozsvári gazdák bankjának helyiségébe. A tettesek éjjel behatoltak a bankba, de mielőtt még bármit is zsákmányolhattak volna, észrevették és elfogták őket. Rendkívül finom betörőszerszámokat találtak a bandánál, amelynek tagjai minden valószínűség szerint nemzetközi betörőtársasághoz tartoznak. Kihallgatásuk folyamatban van. Talán közülük lehet a temesvári zálogházi betöréshez is.

* **Névjegyek előfizetőink részére.** Névjegyre mindenkinek szüksége van. Ha sokan mégsem csináltnak, annak oka, hogy visszariadnak a magas költségektől. Ez a körülmény indított arra a Déli Hírlap kiadóhivatalát, hogy kizárólag előfizetőinek lehetősége száz darab névjegynek ötven leierért való beszerzési lehetőségét. Minden előfizető, aki nincs hátralékban, vagy hátralékát most kifizeti, a Déli Hírlap Szentgyörgyvári kiadóhivatalában ötven leierért rendelhet tetszés szerinti — minták a kiadóhivatalban rendelkezésre állanak — nagyságban és szöveggel száz darab névjegyet. Ez a kedvezmény természetesen vidéki előfizetőinket is megilleti, akik postán is megrendelhetik a névjegyet ötven lei és postaköltség címén tíz leier előzetes beküldése ellenében.

— **Munkanélküliek tüntetése.** A bukaresti munkanélküliek tegnap este a rendőrprefektúra elé vonultak és ott tüntetést rendeztek. Követelték, hogy szállítsák őket ingyen oda, ahol munkát kapnak. A néhány száz főből álló tüntetőcsoporthoz utána szétoszlott. A tüntetéssel kapcsolatban a rendőrség házkutatást tartott, amikor is több kommunista és lázító röpiratot koboztak el. Számos letartóztatás történt.

— **A néppárt visszatér a parlamentbe.** A Curentul azt írja, hogy Averescu és marsall és Goga Októvián ismételt megbeszélést folytattak, amelyen elhatározták a néppártnak a parlamentbe való visszatérését. Azok az okok, amelyek a pártot annak idején a törvényhozás munkájából való visszavonulásra készítették, nem szűntek ugyan még meg, azonban Averescu és hívei mégis úgy találják, hogy a bekövetkezett események szükségesé teszik ismét a parlamenti aktivitás kifejtését. Ezért Averescu rövidesen választási körútra indul, megjelenik Vlasca, Bihar és Krassó-megyében, hogy az időközi választásokon a néppárt jelöltjeit támogassa.

* **Vidékiek figyelmébe! A józsefvárosi Tejivó- és uzonnázó-csarnokban (Hunyadi-ut 16. sz.) Zsuzsi vezetése alatt, elsőrangú ebéd, 4 fogásos menü csak 30 lei, vacsora 20 lei. Abonoma ebéd és vacsora 1500 lei.**

— **A Zsidó Nemzeti Szövetség kulturális előadásai sorozatában** 18-án, vasárnap délután 6 órai kezdettel a belvárosi zsidó hitközség disztermében Giszkalay János tart előadást Optimizmus és pessimizmus a zsidó irodalomban címmel. Beléptidij nincsen. Vendégeket és érdeklődőket szívesen látnak.

* **A Palace-kávéház és bár** újabb szórakoztató meglepetésről gondoskodott. A kávéházban a művészi felkészültségű Marian József-féle kiváló és messze földön ismert zenekar játszik. Műsora a klasszikus zenétől a modern muzsikáig mindent felölel. A bárban viszont a teljesen új januári műsor minden egyes száma kelt őszinte elismerést. Szébbnél-szebb tánceprezentációk követik egymást és a ragyogó fényhatásokkal bővelkedő díszes helyiség a jókedv és vidám hangulat forrása. Vasárnap délután műsoros ötórás tea.

Színház

Mozihelyáras előadások. Hogy a közönség minden rétegének lehetséges legyen a színházba járás, a színház igazgatósága hetenként egy-két olcsó helyáras előadást tart. Pénteken, ma este 9 órakor Anday-Brodsky híres operettjüdjönsága, az Első tavasz kerül 50, 40, 30, 20 és 10 leies helyárasokkal színre.

Szombaton operett premier. Szilágyi-Radó Régi jó világ című kacagató operettjüdjönságát mutatja be a temesvári magyar színház elsőrendű szereposztásban.

Vasárnap két előadás. Délután 4 órakor félhelyárasokkal a híres Janosvitéz kerül előadásra, míg este 9 órakor rendez helyárasokkal a kitűnő Régi jó világ című operettjüdjönságát.

Hétfőn az Utolsó Verebély lány mozihelyárasokkal. A múlt színházi évad legsikerültebb vigoperettjét, az Utolsó Verebély lányt tüzte műsorra a színház igazgatósága és hogy ezt a kitűnő operettet is telt ház nézhesse végig, a helyárasokat 50, 40, 30, 20 és 10 leiben állapította meg.

Somlay Arthur Temesvárott. Kedden esti kezd meg temesvári vendégjátékát Somlay Arthur, a budapesti Nemzeti Színház nagyszerű művésze. Ez az országos hírnagy művész, kit nemcsak a színpadról, hanem a rádióból és több kitűnő filmről is ismer a temesvári közönség. Fodor László szenzációs sikert aratott Töltőtoll című vígjátékának híres Bálint szerepében mutatkozik be kedden este félkilenc órakor. Szerdán este folytatja vendégszereplését Faragó Sándor-László Aladár Egy lány, aki mer című vígjátékban. Ha a közönség nagyobb érdeklődést tanúsít, akkor esütörtökön este Möriz Zsigmond híres Sári bíróját is eljásza. Jegyeket a Somlay-estekre már szombaton reggeltől árusítja a jegypénztár.

Heti műsor.

Péntek este kilenc órakor: Első tavasz.

Szombat este kilenc órakor: Régi jó világ. (Operettpremier.)

Vasárnap délután négy órakor: Janosvitéz. (Félhelyárasokkal.)

Vasárnap este kilenc órakor: Régi jó világ.

Mozi

Mozi mai műsora.

Forum: Sally. (Beszélő film.)

Belvárosi mozi: A legszebb tangó. (Beszélő film.)

Gyárvárosi mozi: A fehér szimfonia. (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi mozi: A Grand Hotel.

Mehalai mozi: Nincsen előadás

Szerkesztői üzenetek

Resicai előfizető. A 105541. számú sorsjegy nem nyert, de tovább játszik. Legközelebbi húzás január 18-án lesz.

Bogárosi érdeklődő. Az angol-amerikai yacht-versenyéről szóló híradást külföldi tudósítás alapján közöltük. Ugy tudjuk, hogy a versenyt nem tartották meg. Ha a verseny lefolyt volna, akkor feltétlenül megkaptuk volna az eredményt.



9600 kiállítóval

1600 árucsoporttal

24 országból

az

1931. évi lipcsei tavaszi mintavásár

minden kereskedő részére az egyetlen számbavehető alkalom orientálódás és bevásárlás céljából

Március 31-én kezdődik

Felvilágosítással szolgál

LEIPZIGER MESSEAMT, LEIPZIG

vagy tb. képviselője:

ANGERBAUER JENŐ, Timisoara I., Str. Gen.

Praporgescu 3. I.

Rádió

Péntek (Január 16.) Budapest.
9 óra 15: A második honvéd-gyalogezred zenekarának hangversenye, 12 óra 5: Stepat Jenő balalajka zenekarának hangversenye. 5 óra 25: Rácz Béla és cigányzenekarának hangversenye. 6 óra 30: Rosner Kálmán előadása. 7 óra 35: Rádióposta. 8 óra 15: A varsói szimfonikusok hangversenyének közvetítése Varsóból, utána gramofonzene. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra: A Szevilai borbély című opera előadása.

Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 3 óra 25: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Gramofonzene. 9 óra: Kamarazene. 10 óra 40: Machó Gusztáv zenekarának hangversenye. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli hangverseny. 4 óra: Jazz-band. 5 óra 30: Harmonika hangverseny. 6 óra: Orosz dalok. 8 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Hangverseny. 9 óra 10: Zaludova Mária operanékesnő dalestje. 9 óra 40: Operarészletek. 10 óra 50: Kávéházi zene. **Breslau.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Esti hangverseny. 11 óra: Zenés hetiszemle. **Hamburg.** 8 óra: Orgona-hangverseny. 10 óra 45: Szórakoztató zene. **Laibach.** 8 óra 30: Táncczene. **Langenberg.** 5 óra 15: Hangverseny. 7 óra 45: Szórakoztató zene. 9 óra: Kis gondok című daljáték előadása, majd táncczene. **Leipzig.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. 10 óra 40: Gramofonzene. **Milánó.** 8 óra 30: Tarka hangverseny. 9 óra: Reklám hangverseny. 9 óra 40: Román zene, majd könnyű zene. **München.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. **Prága.** 7 óra 20: Mandolin hangverseny. 9 óra: Hegedűhangverseny. 10 óra 20: Szórakoztató zene. **Riga.** 7 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 8 óra 25: Hegedűhangverseny. 9 óra 3: Dalok. 9 óra 30: Operarészletek. **Róma.** 9 óra: Tarka hangverseny. 9 óra 35: Arrigo Serato hegedűművész hangversenye. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofonzene.

Szombat. (Január 17.) Budapest.
9 óra 15: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 12 óra: Déli hangverszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. 5 óra: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 6 óra: Gitárhangverseny. 7 óra: Előadás. 7 óra 25: Az Óbudai Dalegylet hangversenye. Utána a Fejes szalonzenekar és Toll Árpád cigányzenekarának hangversenye Kalmár Pál (ének) közreműködésével. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Énekhangverseny. 9 óra 15: Hárfaszóló.

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliompuvert, 3 színben.** Kapható **kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz” Belváros, Szent György-tér**

Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 5 óra 15: Kamarazene. 7 óra 35: Énekhangverseny. 8 óra 30: Operatársulatok. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofonzene. 12 óra 35: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 8 óra: Puccini Tosca című operájának előadása, utána táncczene. **Berlin.** 7 óra 10: Hegedűhangverseny. 8 óra: Táncczene. **Breslau.** 7 óra 30: Operatársulatok. 8 óra 30: Táncczene. **Hamburg.** 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra: Hangverseny. 9 óra: Varieté. 10 óra 30: Esti hangverseny. 11 óra 15: Táncczene. **Laibach.** 8 óra 30: Puccini Tosca című operájának előadása. **Langenberg.** 5 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra 45: Kelélys est. Utána táncczene. 12 óra: Jazz-band. **Leipzig.** 8 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 10:

Táncczene. **Milánó.** 7 óra 30: Tarka hangverseny. 9 óra: Operatársulatok, utána zenekari hangverseny. **Morva-Ostrava.** 6 óra 40: Fuvószenekar hangversenye. 7 óra 45: Gramofonzene. **München.** 6 óra 40: Szórakoztató zene. 8 óra: Orgonahangverseny. 10 óra 45: Táncczene. **Pozsony.** 4 óra: Gramofonzene. 6 óra 45: Táncczene. 7 óra 50: Gramofonzene. **Prága.** 9 óra: Népszerű hangverseny. **Róma.** 5 óra: Opera részletek. 9 óra: Operaelőadás. **Stockholm.** 6 óra: Gramofonzene. 7 óra: Kabaré. 7 óra 30: Énekhangverseny. 9 óra 40: Táncczene. **Stuttgart.** 7 óra 45: Operatársulatok. 10 óra 15: Énekhangverseny. 10 óra 45: Táncczene. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: Könnyűzene. 10 óra 15: Zongorahangverseny. 11 óra: Táncczene.

Közgazdaság

Az ipari cikkek árának letörése

Manoilescu ipari és kereskedelmi miniszter legutóbb mozgalmat indított az ipari árak letörése érdekében és ekkor olyan hangok hallatszottak, hogy a miniszter minden energiája ellenére sem lehet bizni az akció sikerében. Mindazonáltal le kell szögezni, hogy az ipari áraknak a letört gabonaárakhoz való leszállása be kell, hogy következzen és be is fog következni magától is. Amikor az ország lakosságának nyolevan százaléka a parasztság, csak negyedrészt huzza eddigi jövedelmének, az ezáltal beálló fogyasztási pangásnak csak az lehet a vége, hogy a drága raktári cikkek megfizethető árakon jutnak majd a fogyasztók elé. De hány üzembeszüntetés lesz addig, hány eső, hány millió munkanélküli nap? És hány adóalany fog eltűnni addig, óriási deficiteket okozva az állam költségvetésében.

Nézetünk szerint támogatni a kérdéshez hozzá mer nyulni, kellene azt az embert, aki ehhez azért, hogy akciója ne valljon fiaskót, hanem az összes számottevő tényezők önzetlen támogatásával helyes irányban terelődve minél gyorsabb sikert arasson.

Közelebről akarunk foglalkozni ezen a helyen az ipari árak leszállításának lehetőségével és annak nehézségeivel. Mert nézzük csak, milyen a helyzet? A gazdaember ma egy pár féltalpért száz kilogram tengerit ad. A molnár száz kilogram nyers olajért ad százötven kilogram búzát, egy kilogram gépszijért ad ugyancsak százötven kilogram búzát, vagy kétszázhuszötöt kilogram tengerit. És így folytathatók ezt száz és száz cikket keresztül. Nem tehetünk azonban szemrehányást a cipésznek, bőrgyárnak stb., mert hiszen nekik eddigi üzemi költségeik mellett az ipari cikkek, vagy mondjuk az ipari

munka ára tényleg ennyiben van. Vannak cikkek, főleg a tömegárúknak számtal szövetek, trikó és harisnyaneműek, női divatcikkek stb., melyekben már most is lényeges olcsóbbodás észlelhető. Ez megerősíti azon előbbi állításunkat, hogy az ár-nivellálódás magától is bekövetkezik. De hol van még száz és száz cikkek az ára a buza árártól? Ford azt mondta: Nekem nem imponálnak a milliomosok, mert azok csak tízezer autót vásárolnak és tízezer pár cipőt szakítanak el, nekem a munkások milliói a fontosak, mert ezek mint fogyasztók, sok millió autót és cipőt vásárolnának, ha volna miből. Ha tehát a gazdák nyolevan százaléka szintén nem tud vásárolni, akkor nem fog sem a sejtym, sem a posztó, sem a cipő, sem az autó, sem a nyersolaj és akkor nem fog befolyjni az állampénztárba sem az adó, sem a vám és egyéb illeték.

Le lehet szögezni azt az általános megállapítást, hogy az árak normalizálódása felé való törekvésben senkinek a vagyona nem fog érintetlenül maradni, mert veszíteni mindenkinek kell. És jobb ma vesztetni, mint holnap és holnap már új alapon új munkába fogni.

Nines az a tágabb látókörű bankár, gyáros és vállalkozó, aki ne számítana egy bekövetkező veszteséggel, de egyelőre még küzd, kínlódik, hogy ezt megakadályozza, önkéntelenül is kerékkötője lévén ezáltal is az árak általános normalizálódásának.

Fel kell adni ezt a csökönyös álláspontot és siessen mindenki Manoilescu miniszter segítségére a becsületese szándék keresztülvitelében. A felmerülő akadályokra nem szabad azt mondani, hogy leküzdhetetlenek, mert az erős akarat előtt nincsen akadály.

Szörény Ferenc (Fibis).

Öt évre terjedő gazdasági program.

A Dimineata legújabb száma nagyfontosságú tervről ad hírt. A lap szerint a kormány több tagja felsőbb helyről történt sugalmazásra nagyszabású gazdasági program kidolgozását kezdte meg, amely program több évre terjedne ki. A terv felölelné és legalább öt évre megállapítaná az ország gazdasági és pénzügyi politikáját és szervezőit. Továbbá szociális, egészségügyi és közoktatásügyi programot dolgoznának ki. Mindezen tervek realizálása azonban megfelelő anyagi alap nélkül nem látszik lehetségesnek, ezért külföldi kölcsönt fognak szerezni. Ehez természetesen szükséges lesz valamennyi pártnak előzetes megegyezése a program tekintetében. Ebben az irányban már meg is indultak a tárgyalások a pártok között és azt hiszik, hogy sikerülni fog a megegyezés, amely Románia öt éves tervgazdaságát lehetővé tenné. A Dimineata cikke nagy feltűnést keltett.

Új postabélyegek. A posta vezérigazgatósága elhatározta, hogy új postabélyegeket ad ki. A bélyegek modelljét pályázat útján készítették el. Az új bélyegeket harminc, ötven és száz leies címletekben bocsájtják ki.

A kormánypart listájának veresége. A lugosi mezőgazdasági kamara legutóbb megtartott választása alkalmával a liberális párt volt a győztes, mert a kamara vezetőségében tízenegyz liberális jelölttel szemben csak tízenegyz nemzeti parasztpárti került be. A néppárt egyetlen jelöltje sem jutott mandátumhoz. A kormánypart jelöltjeinek veresége arra vezethető vissza, hogy a vidéki lakosság már megelégedte a sok ígéretet és kevés megvalósítást abból, ami a nép javát szolgálja.

Valutaüzletek kamatai. A Banca Nationala kommunikét tett közzé, amelyben megállapítja, hogy számos bank magasabb áron adja el a külföldi valutákat, mint a Nemzeti Bank által megállapított hivatalos árfolyam. A kommuniké szerint megengedhetetlen az áraknak arbitrárs-üzletek következtében való felemelése és visszaélésszerű minősíti a magasabb áron való árusítást. A bankok legfeljebb két százalékot számíthatnak fel a devizaüzleteknél.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 306.25, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168.20, hollandi forint 67.90, dinár 2.99, francia frank 6.6250, olasz lira 8.8250, cseh korona 5, német márka 40.12, osztrák schilling 23.72, magyar pengő 29.47, svájci frank 32.69, belgas (öt belga frank) 23.49.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Január 15.) Leszámitolóbank 87.9, Kereskedelmi Bank 100.25, Angol-Magyar Bank 72, Magyar Hitel 64, Pesti Haza 168, Drasche 99, Csáky-Prackfalvi 10, Urikányi 69, Rima 44, Salgó 30.9, Általános Készlet 412, Beocsini 129, Nascie 92, Spodium —, Szikra 260, Ganz-Danubius 48.1, Magyar Cukor 82.2, Déleukor 91.5, Lipták —, Egis 9, Nóva 25, Temesvári Szesz 28, Temesvári Sör —.

Zsombolyán

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvároft

Olcsóbb lett az apróhirdetés

A nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításba jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala elhatározta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.

Ezentul egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára húsz lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek vagy akik elfoglalható állást hirdetnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezménnyel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség kömpette az állásközvetítést olcsóbbá tegyék. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szóig tíz lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakiírás és pénzbeszedő elküldése költséggel jár.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeligével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Küttel-tér 1.

Levelezés

A. I.
10 után bármely időben. Pá drága! (111)

Állást keres

Perzsaszőnyeg
csomózó leány házakhoz ajánlkozik. Vidéken gyermek mellé is megy. IV., Begabalsor 26. a. Simon Samu (90)

Intelligens nő
gyermek mellé ajánlkozik. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (113)

Fiatalfogtechnikus
állást keres. Magyarai Ferenc. IV., Zöldpázsit-u. 10. sz. (116)

Adás-vétel

Tanyai

50 holdas prima bánati földemet kiadom harmadából, igavonókkal, összes eszözökkel, magot előlegezem, oly 4 munkabíró családnak, aki szorgalmas, munkaszerető, megbízható, aki eddig is mezei munkából élt, előhaladott korom miatt. Buding Adolf, Biléd. (95)

Rövid, fekete zongora
és egy betegelő koci költségmentes miatt eladó. I., Hunyadi-u. 6. Georgehe. (112)

Új házat

megvételre keresek két-három szobával 300.000 lei árig. Ajánlatok, teljes leírással a kiadóhivatalba „Jutányos” jelígre kérek.

Lakás

Két szobás

fürdőszobás lakás azonnal kiadó. Ugyanott új, keveset használt összes berendezés olcsón eladó. IV., Bem-u. 34. II. em. 23. (78)

Kiadó

2 szoba, konyha február elsejére gyárvárosi Pac-irta-u. 17 alatti. Értekezni gyárvárosi Ki-kereszt-u. 13 alatt d. e. 10 től d. u. 4-ig. (115)

Különbejárati

utcai butorozott szoba családi házban kiadó. II., Galamb u. 24. (114)

AZ ŐSDIÁK

Írta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HIRLAP REGÉNYE.

UTÁNNYOMÁS TILOS

13. fejelet

Elérték a Molnár-utcaát, szemközt a Mensa Academica helyiségeivel. Itt Mudrony Sándor egy indiszkrét kérdést vetett föl, amelyet rövidesen megbánt. Tudniillik azt találta kérdezni, hol lakik Martin Pál, amire Martin Pál minden feszélyezettség nélkül adta meg a fölvilágosítást:

— Én, barátom, nem lakom, hanem ágyra járok csupán és pedig a Népszállóba. Egyheti ágyhasználat két pengő, ami elég gondot okoz nekem. Nyár évadján könnyen beszálelek, mert olyankor ha nincs két pengő, amely előrefizetendő, sajnos, elalszom egy ligeti padon is. De a téli szelek szörnyűek. Különböző a városligeti sziesztazás is többrendbeli hátrányokkal jár. Hogy mást ne említek, a mai napig két erkölcsrendészeti razzian is lefűjtetek már a hekusok... Szavamra, vesztet ez az élet!

Martin Pál e szavainál benyitottak a Mensa Academica nagy ebédlőtermébe.

Halk zsongás volt a fakófalú terem, mert ekkor már sokan érkeztek az egyes asztaloknál. Ők is helyetfoglaltak hárman a sarokrészben. Közvetlenül az ajtó mellett egy alacsony és szédtagadt asszony, legalább annyi önérettel, mint Kleopátra a királyi trónon. Zsák néni volt ez az asszonyság, aki a kifelé haladó diákoktól az ebéd- és vacsorajegyeket szedegette el, miközben sas-szemmel vigyázott, hogy valamelyik megátalkodott alak ki ne slisszoljon fizetés nélkül. Amerre irányuló minden erőfeszítése kilátástalan szélmalomhare maradt, amint az kiviláglik majd az események rendjéből.

Ők hárman félhangon beszélgettek, közömbös dolgokról. Lencseféléttel volt az ebéd. Kicsi volt a feltét, teletányér a lencse. Martin Pál hamarosan végzett vele s mikor éppen egy nagyobb csapat diák sereglett volna befelé, hirtelen felállt s észrevehető zavarral pillantott Mudrony Sándorra:

— Engedj meg, barátom, de egy kis beszélgetni-valóm van valakivel. Mindjárt jövök.

Mudrony Sándor biccentett feléje, Szabó János viszont megértő részvétellel tekintett Martin Pálra. Attól fogva kettesben beszélgettek, saját dolgaik megvitatásába merülve el. Mudrony Sándor éppen arról számolt be legjobb barátjának, akihez testvéri érzéssel ragaszkodott, hogy mint elismert sztenografust, aki több országos versenydíjat nyert már el, azzal bizta meg az egyik gyorsírási szaklap szerkesztője, legyen mellette segédszerkesztő s mivel szép kézírása van, autografálja is az újságot sajtókezüleg. A munka nem oly görnyesztő, miután a lap egyszer jelenik meg minden hónapban s ezért havi húsz koronát kapna. A gyorsírási szaklap szerkesztője egybékent, aki a Gyorsírók Egyesületének igazgatója is, megígérte neki, hogy rövidesen reá fogja bízni majd valamelyik gyorsírótanfolyam vezetését, amiből szintén csurran-

na-cseppenne valami.

Szabó János helyeselve bólintgatott:

— Örömmel hallok ezt, pajtás. Én mondom neked: hamarosan kivakarjuk magunkat a koszból mind a ketten. Emlékezz a szavamra!

Végre körül jártak az ebédnek. Mudrony Sándor szétpillantott kisé s jövő-menő diáktársait figyelte egyideig. Ahány alak, annyi arc, viselet, beszéd az ország száz vidékéről. De alig volt még ideje körülnézni, amikor meglepetve kiáltott:

— Nézd, Martin megint eszik! Dehiszen csak egy ebédjegyet kapott tőled!

Valóban úgy volt. A tuisó és elmentés sarokban egy népeesebb asztalnál ott ült Martin Pál s magáról és a világról megfeledkezve, riasztó nyugalommal tömte magába a lenesét. Mudrony Sándor kérdő tekintete a Szabó János arcán pihent, aki mosolygó szemmel kezdett magyarázni:

— Nincs ebben semmi szenzáció. Én már akkor tudtam ezt, amikor felállt Martin Pál, azzal az ígérettel, hogy vissza fog térni rövidesen. Hát ebből aligha lesz valami.

Mudrony Sándor szeméből látszott, hogy az egészszól nem ért semmit. A legjobb barát pedig kis szünetet tartott, talán a hatás kedvéért, előbb két fröccsöt hozott a pincérrel s miután koccintottak egyet, megtörölte fekete bajuszkáját s folytatta:

— Ha megfigyeled, észreveheted volna, hogy Martin Pál barátunk pontosan abban a pillanatban kelt föl az asztalunktól, amikor nagyobb csapat diák özönlött be a terembe. Nos, könnyű volt neki elvegyülni ezek között s magától értődik, hogy új asztalnál foglalt helyet, ahol második ebédet kap. Ne légy türelmetlen, kérlek, mindent megmagyarázok azonnal! Annál az asztalnál tudniillik más pincér szolgál föl, aki abszolút gyanútlanossággal teszi eléje a kis feltétet meg a nagy tál lencsét...

Mudrony Sándor ekkor kapott csak fejhez:

— Egyszóval két ebédet vág be egy jegyért...

— Esetleg hármat is! — nevetett föl Szabó János. — Ne vedd rossz néven, pajtás, de igen meglátszik rajtad, hogy tapasztalatlan golya vagy még. S hogy miért teszi ezt? Nem könnyelműségből, hanem nagyon is komoly meggondolással. Így tudniillik előre jóllakik legalább két napra. Vedd hozzá mind ehhez, hogy a kenyér szabad préda: mindenki annyit ehett, amennyi belefér. Martin Pál barátunk azonban ezenfelül még külön is kenyérral tömi meg az alsó, felső, külső és belső kabátzsebeit, a nadrágzsebekről sem feledkezvén meg természetesen, ugy hogy amire hazafelé indul, alig fér ki az ajtón, annyira szédtagadt...

Csak ekkor eszmélt föl Mudrony Sándor:

— Kolosszális ez, barátom!

(Folyt. köv.)

Gyermekek öröme!

A legszebb olcsó ajándék egy szép könyv. Előfizetőknek, míg a készlet tart, a következő könyvek állanak rendelkezésre a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

olcsóbban, mint bárhol!

Alisz kalandjai Csodaországban	35— lei
Magyar Robinzonok	45— lei
Roselian gróf öröksége	45— lei
Magyar Szimplicisszimusz	45— lei
Diakország regénye	35— lei
Nipponföldi mondavilág	50— lei
A zugligeti varázsló	50— lei
Pille bárókisasszony	35— lei
Diótörő és egerkirály	35— lei
Tündérvásár társasjátékai	50— lei
Ibrik ikrek csinytevései	65— lei
Lekvár Peti kalandjai	65— lei
Mesekönyvek, képekkel illusztrálva, keménykötésben darabja	16— lei

Minden könyv képekkel illusztrált és kemény kötésű.

Vidékre a pénz és portó előzetes beküldése ellenében szállítjuk.

Déli Hírlap

kiadóhivatala, Temesvár

FOGALOM

a közönség körében az a tisztaság, rend és előszékeny kiszolgálás, melyet

20% engedmény

adunk az éltel nyitunk csak egy előfizetésnek.

Legolcsóbban

adunk éltelhet mert olcsó árunkból külön kedvezményképpen (P. 150-es menü kivétel)

10%

engedményt adunk

SEMMI

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szembea vagyunk a

Keleti Pályaudvarral

Magyaros vendégszeretettel várunk családokat szállodánkban. Park Nagyszálló, Budapest VIII., Baross-tér 10.

Szemben a Keleti Pályaudvar érkezési oldalával